

Предлог

На основу члана 74. став 5. Закона о култури ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 13/2016, 30/2016 - испр., 6/2020, 47/2021 и 78/2021), члана 40. тачка 11. Статута општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“, бр. 2/2020 – пречишћен текст), члана 12. и 22. Статута Регионалног креативног атељеа Кањижа, Скупштина општине Кањижа на седници одржаној \_\_. \_\_\_\_ 2023. године, донела је

**РЕШЕЊЕ**

о давању сагласности на План рада и Финансијски план Регионалног креативног атељеа Кањижа за 2024. годину

**I**

Даје се сагласност на План рада и Финансијски план Регионалног креативног атељеа Кањижа за 2024. годину, који је усвојио Управни одбор Регионалног креативног атељеа Кањижа на седници одржаној 14. јула 2023. године.

**II**

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Кањижа“.

Република Србија  
Аутономна покрајина Војводина  
Општина Кањижа  
Скупштина општине Кањижа  
Број: 02-213/2023-I  
Дана: \_\_. \_\_. 2023. године  
Кањижа

Председник Скупштине општине  
Лацко Роберт

**Образложење**

**Предлагач:** Општинско веће

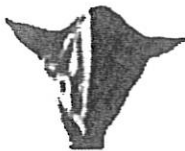
**Правни основ:** Закон о култури ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 13/2016, 30/2016 - испр., 6/2020, 47/2021 и 78/2021), Статут општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“, бр. 2/2020 – пречишћен текст), Статут Регионалног креативног атељеа Кањижа

**Разлози:** Одредбама закона који уређује област културе прописано је да се културни програми установа чији су оснивачи јединице локалне самоуправе финансирају или суфинансирају из буџета оснивача и других извора предвиђених законом. Висину средстава за финансирање односно суфинансирање програма установа утврђује оснивач, на основу предложеног годишњег програма рада установе, који садржи посебно исказана средства потребна за финансирање програмских активности, као и средства потребна за финансирање текућих расхода и издатака. Обавеза установа културе је да поднесу на сагласност предлог годишњег програма рада и предлог финансијског плана оснивачу најкасније до 20. јула текуће године за наредну календарску годину. Чланом 40. тачка 11. Статута општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“, бр. 2/2020 – пречишћен текст) прописано је да скупштина општине оснива установе, организације и службе у области, предшколског образовања и васпитања, основног образовања и културе од значаја за општину и за припаднике свих националних заједница, социјалне заштите, примарне здравствене заштите, физичке културе, спорта, омладине, дечје заштите и туризма, прати и обезбеђује њихово функционисање и врши надзор над њиховим радом.

Управни одбор Регионалног креативног атељеа Кањижа на седници одржаној 14. јула 2023. године разматрао је предлог Плана рада и Финансијског плана Регионалног креативног атељеа Кањижа за 2024. годину. Надлежно стално радно тело скупштине општине дало је позитивно мишљење о поднетом предлогу програма, а Општинско веће је утврдило је предлог решења о давању сагласности на исти и доставило га на даљи поступак Скупштини општине.

**Ознака извршиоца и рок за извршење:** Скупштина општине Кањижа – 25. седница

**Извор средстава потребних за реализацију:** Средства за реализацију програма обезбеђују се у буџету општине Кањижа, односно из других извора у складу са Статутом установе.



Регионални Креативни Атеље, Кањижа  
Regionális Kreatív Műhely, Magyarkanizsa  
Regional Creative Atelier, Kanjiža  
24420 Кањижа/Magyarkanizsa, Главни трг 9/Fő tér 9., Србија/Szerbia  
Tel: 00-381-24-4879-200, e-mail: rka@skk.co.rs



Regionalni Kreativni Atelje/Regionális Kreatív Műhely

Дел. број: 140/2023-2

Датум: 05. јули 2023.

## ПЛАН РАДА РЕГИОНАЛНОГ КРЕАТИВНОГ АТЕЉЕА ЗА 2024. ГОДИНУ

Одлуку о оснивању установе донела је Скупштина општине Кањижа 2006. године. Од 2022. године Национални савет мађарске националне мањине је постао суоснивач установе. Рад Регионалног креативног атељеа Кањижа (даље: РКА) у програму рада за наредну годину се фокусира на:

- организовање уметничких радионица (музика, позориште, плес, ликовна уметност, филм...)
- концерти ( класична, народна, савремена...)
- представе (позориште, књижевност...)

У план рада стављени су и неки од оних програма, који нису се могли остварити претходних година.

Реализовање програма је планирано из више извора: осим локалне самоуправе из разних домаћих и страних фондација и конкурса, а ефикасна је и сарадња са Сегединским регионом Академије Уметности Мађарске. Као установа, као атеље допринесемо раду и других организација и уметника.

У наредној години наша установа ће учествовати у већем CULTNET IPA пројекту, који ће у великој мери допринети побољшању квалитета рада у пробној сали, јер смо поред разноврсних програма планирали и већи технички развој. Следеће године наша установа ће бити место остваривања једног мађарско-српског играног филма, где ћемо и као организатори учествовати и у приреди и у постпродукцији филма. Поред професионалних позоришта дајемо могућност континуираном раду младим ауторима у општини. Тако наставља свој опус и Тамаш Олах са својом групом „Мисао-Знак“, драмска секција коју води Грета Абрахам и група „Стримлет Уметничка Радионица“ Анике Киш-Томина.

Узимајућу у обзир Закон о култури, прилажемо следеће програме:

**1. СОЛО КЛАВИРСКО ВЕЧЕ МИКЛОША КУРИНЕ**

Време, место: од јануара до краја децембра континуирано у Арт Кафе

**2. ГРУПА „МИСАО-ЗНАК“**

Редитељ: Тамаш Олах

Припрема и остварење нове представе.

Време, место: од јануара до краја децембра, пробна сала РКА

**3. КОНЦЕРТ ПОВОДОМ ДАНА МАЂАРСКЕ КУЛТУРЕ**

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у Сегедину Академије Уметности Мађарске

Премијера

Петер Тот: Стилске вежбе (Заснован на песмама Рејмона Кеноа)

Три песме уз клавирску пратњу + Костанди гудачки квартет

Време, место: 20. јануар, субота, 19.00 часова, мала сала Дома Уметности

**4. КОНЦЕРТ- ЛАУРА КУРИНА СЕКСТЕТ**

Организатори: Регионални креативни атеље и д.о.о. Кањижа Туризам

Лаура Курина - вокал

Миклош Курина - клавир

Александар Јаћимовић - саксофон

Федор Рушкуц - контрабас

Атила Лато- бубњеви

Урош Шећеров- удараљке

Време, место: 10. фебруар, субота, 21.00 часова, Арт Кафе

**5. ФАРЕМИДО**

Опера без патетике и микрофона, са изузетним гласовима и пуно хумора

Режија: Андраш Хабетлер

Време, место: фебруар, пробна сала

**6. ЛУТКАРСКО ПОЗОРИШТЕ КАБОЦА, Веспрем**

Традиционална народна игра.

Редитељ: Ласло Руми

Сценариста: Габорјан Ковач

Песме: Силард Борбељ, Габорјан Ковач

Сцена: Ката Варсеги

Музика: Бела Агоштон, Габорјан Ковач

играју: Чонгор Берта, Патрик Милер, Балаж Силваи

(луткарско позориште са живом музиком за 1-5. разред ОШ)

Време, место: март, пробна сала РКА

**7. ИЗЛОЖБА ГРАФИКЕ ПЕТЕРА ПРУТКАИЈА**

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у  
Сегедину Академије Уметности Мађарске  
Време, место: март, 18.00 часова, Галерија Тихамер Добо

#### 8. НОВОСАДСКИ ТАНГО КВИНТЕТ

Владимир Ђуковић – виолин  
Драгана Кузмановић -хармоника  
Владимир Јаковљевић - електрична гитара  
Федор Рушкуц – контрабас  
Клем Давид – клавир  
Време, место: април, мала сала Дома Уметности

#### 9. „NEW TRINITY BAROQUE“ КОНЦЕРТ

Ана Торбица – барокна виола и сопран вокал  
Meila Tomé Pihler – барокна фрула  
Срђан Станић – виола да гамба  
Предраг Госта – чембало  
Paul Perfetti – корнето (I)  
David Brutti – корнето (I)  
Време, место: април, пробна сала РКА

#### 10. ЛИТЕРАРНО ВЕЧЕ

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у  
Сегедину Академије Уметности Мађарске  
Ференц Темеш - писац  
Гости: Золтан Бене, писац  
Михаљ Дреш - музичар  
Време, место: мај, пробна сала РКА

#### 11. НАРОДНА ПЛЕСНА ГРУПА (Румунија)

Плесна игра за децу  
Креатори:  
Саболч Молнар, Миши Фазекаш, Чаба Ласло, Балаж Јожеф  
Костим, сценографија, реквизити: Breteanu Cristina  
Текст: Золтан Доша  
Време, место: мај, велика сала Дома Уметности

#### 12. ШАРА ТИМАР И ЊЕГОВА ГРУПА- Петефијеве народна песме

Шара Тимар – вокал  
Даниел Сабо – цимбало, вокал  
Тамаш Њитраи – виолина  
Мартон Фекете – виола  
Андраш Лелкеш – контрабас

Лехел Харгитаи-Халаси – флаута  
Време, место: мај, пробна сала РКА

**13. ФИЛМСКА РАДИОНИЦА I.**

Изградња декора и реквизита  
Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“  
Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста  
Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт  
Време, место: 15. мај – 30. јуни, пробна сала РКА

**14. КАСНО РОМАНТИЧНО ВЕЧЕ**

Концерт флаутисте Гергељ Ицеша  
Време, место: јун, мала сала Дома Уметности

**15. КОНЦЕРТ ГРУПЕ КЛО-КЛО**

Организатори: Регионални креативни атеље и д.о.о. Кањижа Туризам  
Вања Манић-Матић- вокал  
Лазар Новков – хармоника, мелодика  
Предраг Ђурић - гитара  
Ервин Малина - контрабас  
Иштван Чик – бубњеви  
Време, место: 22. јуни, субота, 21.00 часова, тераса Арт Кафе-а

**16. ГОСТОВАЊЕ ПОЗОРИШНЕ ПРЕДСТАВЕ ЈАНОША ПИЛИНСКИЈА:  
ВРЕМЕ ТМИНЕ**

Редитељ: Кинга Мезеи  
учешће на Међународном Позоришном Фестивалу  
Време, место: јул, Тврђава у Ђули

**17. ФИЛМСКА РАДИОНИЦА II.**

Снимање филма  
Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“  
Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста  
Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт  
Време, место: 1 јул-15 август, Регионални креативни атеље, и околина  
Кањиже

**18. КЛАСИКА & Изложба јужно/низинских архитеката**

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у  
Сегедину Академије Уметности Мађарске  
Отвара: Вилмош Тот и Петер Вепшмаш  
Наступа: Иштван Костанди - соло виолина  
Време, место: 13. септембар, ретак, 18.00 часова, Галерија Тихамер Добо

#### 19. СИМФОНИЈСКИ ОРКЕСТАР ИЗ СЕГЕДИНА

Диригент: Шандор Ђиди

Време, место: 13. септембар, 19.00 часова, велика сала Дома Уметности

#### 20. ФИЛМСКА РАДИОНИЦА III.

Монтажа слике и тона

Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“

Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста

Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт

Време, место: септембар, Регионални креативни атеље

#### 21. КОНЦЕРТ

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у Сегедину Академије Уметности Мађарске

Криштоф Барати- виолина

Габор Фаркаш – клавир

Време, место: 28. септембар, 19.00 часова, мала сала Дом уметности

#### 22. РАДИОНИЦА НАРОДНЕ МУЗИКЕ

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у Сегедину Академије Уметности Мађарске

Левенте Лајко (вокал) (Сегедин)

Золтан Јухас (флаута) (Будимпешт)

Имре Лукач (цитра) (Темерин)

Роланд Решоцки (копиле) (Ада)

Време, место: октобар, пробна сала РКА

#### 23. ПРИКАЗ КЊИГЕ ФЕРЕНЦА БОРШИЈА

Ференц Борши - писац

Јожеф Леле - цитра

Фламан-Хеже цитрашки дуо

водителј: Едит Ердељи Тот

Време, место: октобар, Галерија Тихамер Добо

#### 24. ЛИТЕРАРНО ВЕЧЕ

Организатори: Регионални креативни атеље и регионална радна група у Сегедину Академије Уметности Мађарске

Ласло Вари Фабиан - писац

Модератор: Ђерђи Печи - историчар књижевности

Гост: Андреа Навратил - певач

Време, место: октобар, Галерија Тихамер Добо

**25. РАДИОНИЦА САВРЕМЕНОГ ПЛЕСА РЕГИЈЕ, Кањижа- Београд**

Организатори: РКА и Савремена Станица за плес /Београд/

Време, место: октобар-новембар, пробна сала РКА

**26. ПРИКАЗ КЊИГЕ: РЕСТАУРИРАЊЕ СТВАРАОЦА**

Организатори: Регионални креативни атеље и Академија Уметности  
Мађарске

Литерарно вече Јожефа Зелника

Гост: Јожеф Зелник, писац

Ервин Малина- контрабас

Време, место: новембар, мала сала Дома Уметности

Кањижа, 05.07.2023.



*Едит Ердељи Тот*  
Едит Ердељи Тот  
директор







423100	423131	ADMINISTRATIVNE USLUGE	350 000,00	0,00					350 000,00	
	423200	RAČUNOVODSTVENE USLUGE	350 000,00	0,00					350 000,00	
	423211	TROŠKOVNI KOMPJUTERSKI USLUGA	21 000,00	0,00					21 000,00	
	423291	ODREZIVANJE SOFTVERA	20 000,00	0,00					20 000,00	
	423300	OSTALO	1 000,00	0,00					1 000,00	
	423321	SEMINARI	1 000,00	0,00					1 000,00	
	423419	TROŠKOVNI USLUGA INFORMISANJA	201 000,00	90 000,00					360 000,00	65 100,00
	423432	TENDER I INFORMATIVNI OGLASI	200 000,00	90 000,00					360 000,00	65 000,00
	423500	TROŠKOVNI STRUKCIJSKI USLUGA	200 000,00	90 000,00					360 000,00	65 000,00
	423591	STAMPANJE	1 000,00	0,00					1 000,00	
	423599	NAKLANJE ODOBORA	52 000,00	100 000,00					352 000,00	1 000,00
	423600	OSTALE STRUČNE USLUGE KONTROLNE SERVISI	1 000,00	0,00					1 000,00	
	423621	UGOSTITELJSKE USLUGE	51 000,00	100 000,00					126 000,00	35 100,00
	423700	UGOSTITELJSKE USLUGE	200 000,00	60 000,00					800,00	1 100 000,00
	423711	TROŠKOVNI REPREZENTACIJE	200 000,00	200 000,00					120 000,00	44 000,00
	423900	REPREZENTACIJA	100 000,00	200 000,00					200 000,00	44 000,00
	423911	OSTALI TROŠKOVNI OPSTIH USLUGA	40 000,00	300 000,00					100 000,00	44 000,00
	424200	OSTALE OPSTE USLUGE	40 000,00	300 000,00					100 000,00	44 000,00
	424221	SPECIJALIZOVANE USLUGE	2 001 000,00	430 000,00					300 000,00	13 781 000,00
	424300	USLUGE KULTURE	2 000 000,00	330 000,00					20 000,00	12 650 000,00
	424331	USLUGE JAVNOG ZDRAVSTVA-PGR TEST	0,00	200 000,00					0,00	20 000,00
	424900	OSTALE SPEC. USLUGE	1 000,00	80 000,00					100 000,00	90 100,00
	425100	TROŠKOVNI TEKUĆE POPRAVKE I ODRŽAVANJE	381 000,00	0,00					381 000,00	38 100,00
	425191	TROŠKOVNI TEKUĆE POPRAVKE	200 000,00	0,00					200 000,00	20 000,00
	425200	OSTALI OBJEKTI/FARBANJE	200 000,00	0,00					181 000,00	20 000,00
	425221	POPRAVKA NAMESTAJA	1 000,00	0,00					1 000,00	100,00
	425222	POPRAVKA RAČUNARSKE OPREME	30 000,00	0,00					30 000,00	3 000,00
	425227	POPRAVKA UGRADNE OPREME	50 000,00	0,00					50 000,00	5 000,00
	425292	POPRAVKA OPREME ZA KULTURU	100 000,00	0,00					100 000,00	11 520 000,00
	426000	TROŠKOVNI MATERIJAL	241 000,00	45 000,00					371 000,00	42 100,00
	426100	ADMINISTRATIVNA MATERIJAL	40 000,00	10 000,00					371 000,00	42 100,00
	426111	KANCELARIJSKI MATERIJAL	40 000,00	10 000,00					371 000,00	42 100,00
	426600	TROŠKOVNI MATERIJAL ZA OBRZAVANJE	1 000,00	0,00					1 000,00	100,00
	426621	MATERIJAL ZA KULTURU	1 000,00	0,00					1 000,00	100,00
	426900	MATERIJAL ZA USOSTITELJSTVO	50 000,00	40 000,00					90 000,00	90 000,00
	426929	OSTALI MATERIJAL ZA USOSTITELJSTVO	50 000,00	40 000,00					90 000,00	90 000,00
	426930	MATERIJAL ZA POSEBNE NAMEŠNE	150 000,00	40 000,00					50 000,00	65 000,00
	426911	POTROŠNI MATERIJAL	50 000,00	40 000,00					50 000,00	50 000,00
	426911	POTROŠNI MATERIJAL - led lampe	100 000,00	40 000,00					600 000,00	600 000,00
	512000	MAŠINE I OPREME	200 000,00	90 000,00					723 800,00	843 800,00
	512200	ADMINISTRATIVNA OPREMA	200 000,00	700 000,00					661 400,00	761 400,00
	512211	NAMESTAJ	0,00	300 000,00					300 000,00	300 000,00
	512212	UGRADNA OPREMA- kuzan 1 komad	200 000,00	0,00					661 400,00	661 400,00
	512212	UGRADNA OPREMA- klima 4 komad	0,00	0,00					0,00	0,00
	512221	RAČUNARSKA OPREMA- nap nap	0,00	200 000,00					200 000,00	200 000,00
	512222	STAMPACI	0,00	0,00					0,00	0,00
	512241	ELEKTRONSKA OPREMA-digitalni dimmer	0,00	200 000,00					62 400,00	62 400,00
	512600	OPREMA ZA KULTURU-Uzdevanje	0,00	200 000,00					62 400,00	62 400,00
	512631	OPREMA ZA KULTURU-Uzdevanje	0,00	200 000,00					0,00	0,00
		<b>UKUPNO OPŠTINA :</b>	<b>8 665 000,00</b>	<b>747 500,00</b>	<b>2 439 500,00</b>	<b>6 500 000,00</b>	<b>56 000,00</b>	<b>1 562 000,00</b>	<b>3 306 000,00</b>	<b>0</b>
		<b>UKUPNO SVI IZVORI BEZ SUFICITA</b>	<b>33 060 000,00</b>	<b>791 100,01</b>	<b>746 100,04</b>	<b>732 100,05</b>	<b>733 100,07</b>	<b>732 100,08</b>	<b>3 306 000,00</b>	<b>0</b>

MP  
ODGOVORNO LIČE

791100-01  
746100-04  
732100-05  
733100-07  
732100-08



Регионални креативни атеље, Канџижа  
Regionális Kreatív Műhely, Magyarkanizsa  
Regional Creative Atelier, Kanjiža  
24120 Канџижа/Магјарканџица, Главни трг 9./Fő tér 9., Србија./Szerbia  
Tel: 00-381-24-4879-200, e-mail: rka@rka.co.rs

Број: 141/2023-3.

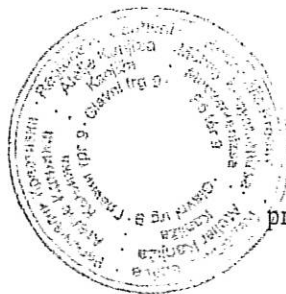
Дана: 14. јула 2023. год.

Општинско Веће, Канџижа  
Скупштина Општине Канџижа

На 57. седници Управног одбора „Regionalnog Kreativnog Ateljea, Kanjiža“ одржаног 14. јула 2023. године, у 10 часова, у згради РКА, Канџижа, Трг главни бр. 9. донета је

**ODLUKA**  
о усвајању:

1. Финансијског плана за 2023. год. после I. Ребаланса
2. Плана рада за 2024. годину
3. Финансијског плана рада РКА за 2024. годину.



**Kamila Laslo**  
predsednik Upravnog odbora RKA

У Канџижи,  
Дана 14. 07. 2023. године